



AVILÁG

6 OLDAL
CLUJ
1935 május
28
KEDD

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 Lei. Vállalato na és ban o'nak 1000 Lei.

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztőség és Híradóhivatal: Str. Livezki
No 4 Telefon: 3-39 22 szám

Quo vadis Európa...?

Bécsben az elmúlt héten ülésezett a negyedik Páneurópa-kongresszus és valami tragikus felismerés érzik ki abból, hogy az európai közvélemény a kongresszus ünnepélyes külsőségeit veszi csak észre és nem látja meg, hogy a Páneurópa mozgalom a jövőnek építőmestere. Briand halála óta a Páneurópa-mozgalom nagy jelentőségének az érzése elhalványodott. A páneurópai gondolat nem új. Már Nagy Károly Páneurópáról szövezt tervek és a középkornak ez a nagy uralkodója a kereszténység szellemi erejét akarta egy mindent egybefoglaló európai birodalom lelki összekötő kapcsává tenni. Nagy Károly gondolata belevesztett a középkori nemzet- és államalakulások véres harcaiba. Majdnem egy fél évezredet később Podjebrad György, Korvin Mátyásnak nagy vetélytársa, a legnagyobb cseh nemzeti király támasztotta fel újra a páneurópai gondolatot.

Azóta aludt a páneurópai mozgalom és azóta Európa népei szinte minden emberöltőben újra bekövetkező véres harcokban próbálták egymás fölé emelkedni, próbálták egymás ellen dolgozni, próbálták egymástól előnyöket kicsikarni. Ezek a sok évszázados testvérgyilkos háborúskodásnak az eredménye az, hogy Európában, amely a modern kultúrának kiinduló pontja, nincsen európai gondolat, nincsen egybefogó európai közösségérzés és nincsen európai lelkiismeret. Coudenhove-Kalegri nagy érdeme az, hogy ezt az alvó lelkiismeretet felrázta, ezt az olyan nagyon hiányzó közösségérzést megpróbálta megteremteni. Eleinte mosolyogtak a nagy álmodozón, aki brosurákkal, könyvekkel, propaganda gyűlésekkel ostromolta az európai lelkiismeretet, aztán felfigyeltek rá, mert Európa nagy gondokozói, első sorban a fantáziával realitáson dolgozó politikusok, mint Briand és Benes, elfogadták gondolatait. A páneurópai mozgalom egyelőre legerőteljesebb korszaka az volt, amikor Briand a gyakorlati politikában, a nemzetközi konfliktusok eliminálásának munkájában kezdte alkalmazni Páneurópának eszméjét. Egy új világtörténelmi jelentőségű receptnek bízta őt arnyéka vetődött Európára és talán nagyon sok minden másként történt volna, ha Briand nem hal meg. Briand azonban meghalt és a páneurópai mozgalom terjedésében pihenő, a gondolat hódításában és térfoglalásában ma már világosan érezhető zökkenő állott be. Az autarkikus gazdasági berendezkedések gondolata a legerőteljesebb tagadása a páneurópai szellemnek és Európa most kialakuló politikai újrendezése a páneurópai gondolat felhasználása nélkül történik.

Coudenhove-Kalegri és a páneurópai gondolat hívei mégis folytatják munkájukat és nekik van igazuk. Erősen érzi Európa a többi földrészek versenyt és különösen a

Magyarország, Ausztria és Bulgária követik Németország példáját: közös akciót kezdenek a katonai egyenjogúsítás gyakorlati megoldására

PÁRIS. Németország félelmetes fegyverkezése előtt egymás után kapitulálnak a hatalmak szinte elismerve a Népszövetség és minden zöldsztali tárgyalás hiábavalóságát, a nyers erőszak fölényesebb győzelmét és célszerűségét.

A Népszövetség a bolgár-osztrák-magyar igényeket mellékvágányra csuszította és valószínű hogy lesznek úgy

buzgó diplomaták akik ezt a vágányt is megakarják rongálni.

Genfben a három érdekelt állam képviselői megegyeztek, hogy a fegyverkezési kérdésben közösen járnak el.

Tervbe vették, hogy az esetben, ha július 15-ig nem sikerülne a környező államokkal egyezséget létrehozni, Németországhoz hasonló deklarációval fogják fegyverkezési egyen

joguságukat bejelenteni.

Ez a bizalmas tanácskozás nem sokáig maradhatott titokban, talán a tárgyalófelek maguk sem akarták határozatukat rejtetni nem csoda ha nagy konsternációt keltett a népszövetségi tagállamok között. A kisanant most azzal foglalkozik, hogy milyen retorziót alkalmazhatna egy ilyen meglepetésre.

Göring porosz miniszterelnök politikai nászútja Budapesten, Szófiában és Raguzában

Budapest. A világsajtót élénken foglalkoztatja Göring porosz miniszterelnök nászútja amelynek főbb állomásai Budapest Szófia és Raguz

Ez a nászut valószínűleg bevonul a történelembe, mert ezt az alkalmat használja föl Hitler vezérkan cellár arra, hogy

Göring révén olyan közeledést keresen Budapesttel és az érintett Balkán-államokkal,

amely ellensúlyozza a francia-olasz balkán túlsúlyt és amely nagy szolgálatára lehet a német expansív törekvéseknek.

Göring miniszterelnöknek Budapest nem volt nehéz feladata. Fontos politikai kérdésekben sikerült kedvező megállapodásra jutnia. Vasárnap Szófiában rendeztek nagy fogadtatást a porosz miniszterelnöknek. Boris király fogadta és látta vendégül Göringet, Szófiából

Raguzába utazik Göring, ahol hosszabb ideig fog tartózkodni és hír szerint ott is fontos politikai tanácskozásokat fog folytatni. Alitól vendége lesz Jęfties jugoszláv miniszterelnök is.

Az olasz és francia sajtó nagy idegességgel tárgyalja Göring utazását, mert ebből azt látják, hogy Németország aktív politikát kezdett a Balkánon.

A Népszövetség elintézte Abessziniát Mussolini megelőlegezésére

GENF. A Népszövetség két nagy kérdést intézett el szombati ülésén: az olasz-abesszin viszályt és a jugoszláv-magyar kérdést. Ezen utóbbi ügy egyszerűsödésére lekerült a Népszövetség napirendjéről.

Az abessziniai kérdésben, amelyben döntő bíróság elé utalják az ügyet, a francia lapok azon a véleményen vannak, hogy Mussolini a Népszövetség fenti kálaszító határozatának elfogadásával az esős évszakra való tekintettel

stratégiai szempontból akar

időt nyerni, de kitérített előja az, hogy Abesszinia Olaszország protektorátusa alá kerüljön.

Nyilvánvaló, hogy Anglia és Fran-

ciaország az Abesszin ügyben falaznak Mussolininak és a sirezai megállapodás szellemében, most a Népszövetség is behódolt a olasz diktátornak.

Comsa görögkeleti megyéspüspök temetése

ARAD. Aradon dr. Grigorie Comsa megyéspüspök temetését kedden tartják meg nagy gyászpompával amelyen a kormány, az összes politikai pártok vezetői az ország minden részéből egybese-

reglett egyházi és világi küldöttek vesznek részt.

A püspök tetemét a Hodobodrogi klostomba helyezik örök nyugalomra.

legnagyobb, a legrégebb kultúrája és a leginkább imperialista földrészek. Ázsiának új életretámadását, Ázsia volt a nagy hódítóknak hazája, az ázsiai sikságokról törtek elő Európa leigázói minden időkben és

Európának, ha megakarja őrizni sajátos európai kultúráját, ha megakarja menteni az európai gazdasági és társadalmi berendezkedéseket, előbb-utóbb el kell, hogy találjon a páneurópai gondolathoz,

mert csak Páneurópa lehet elég erős, hogy versenyezhesen a teljesen önállóan berendezkedő többi kontinenssel és védekezhessék a hódításra felkészülő Ázsiával szemben.

SZÍNHÁZ MOZIK

A Magyar Színház heti műsora:

Hétfő 9 óra: Viki, Solymosán Magdával.
Kedd 9 óra: Székely guzsalyos. Olcsó helyekkel.
Szerda 9 óra: Eri és a kisöcsém Olcsó helyekkel.
Csütörtök 9 óra: Aranykorsó. (Eredeti daljáték. Szövegét a székely szombatosok életéből írta: Szabó Imre, A verseket: Nemes Ferenc. Zenéjét szerzte: Dr. Eisikovics Miksa.)

Edison Mozgó

Megmozdul a világ. dráma. Fősz. Madeleine Carol II. S. O. S. Fősz. Leni Riefensthal.

Opera Mozgó

Szesélyes asszonyok. Fősz. Norma Shearer. Jón: Mindkettőt szeretem. Fősz. Garry Cooper.

Royal Mozgó

Két premier. I. Nagyhercegnő és a pincér. II. Dzsungel rabja.

Capitol Mozgó

Brávó bibi! Nem edom a csókomat

Legszebben,
leggyorsabban,
legolcsóbban

vállal mindent

nyomtatványokat

a

„LUMEA“
könyvnyomda

Strada Livezli No. 4 Tel: 339.
ÁRAINK VERSENYKÉPESEK

Rablók megvakítottak két nőt

Megdöbentő rablógyilkosság történt a Siria községben. Tolvaj József fűszerkereskedő felesége a kora reggeli órákban sikoltozva rohant az uccára. Szeméből patakzott a vér. Az asszony az úccán eszméletlenül esett össze.

A szomszédok behatoltak a kereskedő lakásába, ahol véresen, eszméletlenül találták Tolvajné nővérét is. A csendőrség megállapította, hogy a hajnali órákban rablók behatoltak a házba, rálőttek a két asszonyra, akik valószínűleg még aludtak. A golyók különös véletlen folytán mindkét asszony balszemét fúrták keresztül. A rablók ezután felforgatták a lakást. Egyelőre még nem tudták megállapítani, mit vittek el a lakásból.

A két asszony állapota rendkívül súlyos, a félszemükre megvakultak.

Hunyady Sándor, Kádár Imre dr., Fényes Alice és az erdélyi színpad

Az erdélyi visszhang ezerszinti skálájának van egy mély és mindig visszatérő görbéje, az amelyik a rivaldák festett deszkái felől húzódva a színházi válsághírek szomorú dalát revellálja. Egy különös tompa, hideg hang volt ez, amely törkunkra szorult és egész lelki működésünk trombozísává vált.

„Válság!” — kiáltották a színházi kritika fáltsai és aztán igazolt nagyságukban sülkerezve gyönyörködtek a megriadt közönség pánikjában.

Nemcsoda, ha színházak becsuktak, vállalkozók önkrementek, írók letették tollukat és színészek elhagyták pályájukat. Nemcsoda, ha élő testet öltött a falrafestett ördög és valóban válságba sodorták a színpadot.

Jönni kellett valaminek, ami leszámolt ezzel a babonás félelemmel, ami az író, rendező, vállalkozó, művészt és közönséget egyaránt kiemeli a balhít ragadó sarából és egy új nekilendüléssel megindítja

Thalia szekerét.

És jött egy új generáció fiatalos kedvvel, tehetséggel és ambícióval élükön Hunyady Sándorral az íróval és Kádár Imrével a rendezővel és színházi vállalkozóval.

Hunyady Sándor csillogó tehetséggel tárta fel a nemzeti kultúra megújításának titkait és a lehetőségeket, amelyeket az írók történelmi hivatásuk benső átélésével követhetnek.

Hunyady Sándor méltó kartársra Kádár Imre dr., aki a rendezőstílus újszerűségének alkalmazásán kívül színházi vállalkozásával tölt be történelmi szerepet, megmutatva, hogy szívós kitartással és áldozatkészséggel nem csak, hogy élni lehet, hanem jövőt is lehet taposni.

Kádár Imre minden balhít, minden konzervatív felfogás és rosszindulatú kontrakarizozások dacára dolgozik. Az elébe tol. mesterséges akadályok kedvét nem szegik. Nincs pénz. Elő-

teremti. Nincs engedély. Megszerzi. Nincs író. Kitermel. Nincs színész. Nevel. És nincs lehetetlen előtte, meg a maga úján, törhetetlen tettívággyal és tehetséggel.

És a sok színésztalentum mellett csak karizmatiként, vagy helyesebben mondva szimbolumként ragadunk ki egy nevet, Fényes Alice nevet, akit Kádár Imre előttünk formált a színházművészet nagyságáig.

Tavaly még tapogatózó gyermek volt ez a váradi kislány és ime egy év alatt csodálatosan kibontakozik: a tapsok, az elismerés hősvé avanza. Ennek a gyermeknek szívhangjai vannak, az ábrázolóképeség minden virtuozitásával.

Nem hiszégés, nem tulzás, ha azt mondjuk, hogy Fényes Alice a legnagyobb minőségű, amelyet a színház csak ritkán ad ajándékba egy-egy nemzete.

Ennek az utóőr nagyszerű munkának és eredményeknek tudatában szabad e még kételkednünk kultúránk fejlődő képességében.

Szabad e színházi válságról szólni, szabad-e írni, rendezni, színészhányról beszélni és ahol ennyi tetterő utat nyerhet szabad e a közönség közönyéről dikciózni.

Nem! Meg van itt minden, csak folytatni kell a munkát azzal a bátorsággal, tehetséggel és odaadással, ahogyan azt a Hunyadyak, Kádárok és Fényes Alicék újai megvilágítják.

Iskolai kézimunkáknak, gobelinnek találó blond és léckerek olcsón és gyorsan készülnek

Pax

CLUJ, Cal, Victoriei 6

Forgács Sándor színművész szavaló-estje az Ujságíró Klubban

A cluji ujságíró klub vezetőségének sikerült megnyerni csütörtökre Forgács Sándort a Clujról elkerülő aradi művészt és rendezőt egy szavaló estély megtartására. Forgács Sándor a legmodernebb magyar és román költők verseit fogja előadni. A szavalóest iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

UNICUM

Zwack likőr

rum és cognacgyár

Arad, Str. Mireea Stanescu 1.

Az ország legelőkelőbb márkája minden számottevő ital-mérésben és csomage kereskedésben kapható

GYOMORERŐSÍTŐ ITAL !!

Apróhirdetések

12.000 lejért egy jókarban levő Citroen luxus autó eladó. Str. Moşilor 82.

Tavaszkabát ujdonságok nagy választékban **Park áruház** Strada Bariţu 6

Indiana esőkabát divatos színekben megérkezik **Park áruház** Str. Bariţu 6

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház. — Cluj. Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 479

A számok beszélnek...

mert az osztályosorjék **JUNIUS 15** huzásán **34451** nyeremény lesz kisorsolva

203 MILLIÓ **746000**

Lei értékben.

Még mindig vásárolhat sorsjegyet!

Ne mulassza el a kedvező alkalmat!

Ujtsa meg sorsjegyet, hátha a szerencse éppen most akarja meglátogatni!

Erdélyi és bánáti főelárusítások:

Arad: Banca Goldschmied Casa de pastrare generala

Braşov: Fortuna Alex. Enkelhardt

Cluj: Banca Ilescu S. A. Economia succ. Institutul comercial de credit

Oradea: Banca Dacia Union

Târgu-Mures: Ernest Révész.

Timişoara: Banca Centrala Banca de scont Banca Timişoarei.



PETROL EGGER

MEGSZÜNTETI
A KÖRPAZÁST
MEGALITJA
A HATÁRRA
CRÓSTI

Abesszinia szembeáll az olasz büntető-expedícióval

Titokzatos világ az abesszin birodalom, ahol a tankok és repülőgépek hasznavehetetlenek

Beszélgetés Virgin svéd tábornokkal, az abesszin császár politikai és katonai tanácsadójával

Ez a beszélgetés Gemet és Addis-Abeba között a „Daily Telegraph” tudósítója és Erik Virgin svéd tábornok, a svéd légihaderő volt főnöke, az abessziniai császár jelenlegi politikai és katonai tanácsadójával folytatott le.

— Nem hinném, — mondta mosolyogva Virgin tábornok, — hogyha csak üdülni is akarnék Olaszországba utazni, megadnák nekem a vizumot.

Az olasz lapok hasábos cikkeket írnak róla és azt állítják, hogy Virgin tábornok nélkül az egész abessziniai kérdést már régen likvidálták volna.

A svédok Abessziniában

— Az abessziniaiak okosak — mondja a tábornok — és olyan alamból választják tanácsadóikat, amelyet külpolitikai problémák nem terhelnek. Rajtam kívül egész sor svéd állampolgár lát el fontos hivatalt Abessziniában. Így például dr. Kurt Hanner a legnagyobb kórház vezetője, dr. Niersiröm Abesszinia egyetlen katonatorvosa, Hammer az új drótnélküli táviróállomás vezető főmérnöke és őt svéd tiszt neveli az abessziniai hadsereg tisztiskoláját. De fontos pozíciókat öltönek be az országban svájciak, belgák, amerikaiak.

A legelső abessziniai hadgyakorlat

Virgin tábornokkal az abessziniai hadgyakorlatokról, a legelső abessziniai hadgyakorlatról jövünk. A tisztiskola százhat növendéke mutatkozott be a császárnak és meg kell állapítani, hogy a svéd tisztek, akik két hónap óta látják el kiképzést, valósággal csodát műveltek.

400 kilométer: háromhetes utazás

Az út, amelyen haladunk még nagy Menelik korából való. Mult éjjel esett az eső, sőt, ömlött, igazi abessziniai módra, úgyhogy a felpuhult út helyett az út mellett haladunk.

— Ezek az utak meghatározzák az itt folytatódó háborút — mondja Virgin tábornok. — Ilyen utálózat mellett modern háborút viselni lehetetlen. Az abessziniaiaknak aránylag könnyebb a dolguk, hozzászoktak ezekhez az utakhoz és tulajdonképpen jó ösztöneiknek nincs is jobb utakra szükségük, de egy európai hatalom ezeken az utakon tehetetlen.

Abessziniában a hadi-repülőgép hasznavehetetlen

— És mi van a repülőgépekkel? — kérdezem.
— Abessziniának repülőgépe szinte

nincsen. Mikor megérkeztem, a császár emlékezett arra, hogy repülő vagyok és ezért megbízott szerveztek repülőflottát. Akkor még nyugalom volt az országban és a fegyverkezésre szánt összeg elég lett volna ahhoz, hogy nagyobb légiflottát vásároljunk belőle. Ennek ellenére visszautasítottam ezt az ajánlatot. Helytelen lenne repülőgépekkel kísérletezni, mielőtt pilótáink vannak. Azt ajánlottam tehát a császárnak, alapítsunk előbb repülőiskolát és csak az első év elmúltával vásároljunk gépeket. Közben kiűrt az olasz-abesszin

konfliktus és a repülőiskola tervét el kellett ejtenünk, annál is inkább, mert kiderült, hogy a repülőgépek használatára az ország teljességgel alkalmatlan.

Nincsenek célpontok. Ha egy repülőbomba ma megsemmisít egy abessziniai várost, a város holnap újra áll. Itt nincsenek ipari telepek, vasúti csomópontok, laktanyák, amelyek repülőtémadás számára oly kedvelt célpontok. Ezért nincs is értelme nagyszabású légvédelmi szervezettel létesíteni.

„Neféz dolga lesz annak a hatalomnak, amely büntető-expedíciót vezet Abesszinia ellen”

— Kénytelen vagyok a háború lehetőségével komolyan számolni! — mondotta a tábornok. — Nem lehet tagadni, hogy az abessziniai határon háborús jellegű incidensek folytak le, amelyeknek már guerilla harc jellegük volt. A határon olyan törzsek

élnék, amelyek szívesen látnának egy háborút, csak a császár nyugalmának és tekintélyének köszönhető, hogy maig a háború még nem tört ki. Nem hiszem, hogy november előtt háború kerülni a sor. És meg akkor sem tudom, hogy úgy fog megin-

Nagyszabású munkatervet dolgozott ki erre az évre a városi műszaki hivatal

CLUJ. A városi műszaki hivatal a napokban befejezte a nyári munkaprogramjának elkészítését. Lapunk munkatársa felkereste Ciortea városi főmérnököt, a műszaki hivatal vezetőjét, aki az elkészült munkatervet ismerte. A program első fejezete az új aszfaltozások. Aszfaltburokkal vonják be a Gh. Dima és E. Martone utcát és újrafektetik a P. Unirii városrész oldalán lévő járdát és a Barbu ucca járdáját. Granitkövezéseket végeznek a Magyar Színház — Grigorescu uti utaskaszon, G. Tamaş,

Pata, Dogarilor, Lunga, Oăseanu, Drăgălina, Aurel Vlaicu, Grigorescu és Bolovanilor utcákban. Macskakövel rakják ki a Bolimleanu, Dubătarilor, Rugului, Regală, Zorilor, Căp. Ignar, Bunea, Macavei, Reg. 83 Inf., Romei, Maioreseu, Avram Iancu, Călugăreşilor, Amurg, Băraiei, Pastorului, Bisericii, Lingurilor és Cămpului utcákat.

A város ezenkívül természetesen még fentartási munkákat is fog végezni.

dulni, mint ahogy azt mi Európában gondoljuk: azaz aligha fog szabályszerű ultimátum követelményeként kitörni. Sőt, az ellenkezőjében hiszek. Tekintve, hogy azokat az európai hatalmakat, amelyek Abesszinia ellen háborút vezethetnének, a Népszövetség és a Kellog-Briand-paktum köli, valószínűleg nem indítanak nyílt hadüzenetű háborút, hanem „büntető expedíció” formájában vezetnék be az ellenségeskedést. De akárhogyan is nevezzék, nem lesz könnyű dolguk. Abessziniának ugyan nincsen hadifelszerelése, tankjai, még municiója is alig. Az európai támadó fél valószínűleg nagy tömegben és nagy felszereléssel indul el az ország ellen. Ezzel szemben az abessziniaiak csak egyenként, elszorva csapnak le és csak akkor lönek, ha biztos célpontot látnak. És találni is fognak, mert kitűnő céllovók. Abessziniában azzal kell számolni, hogy minden második lövés talál és ehhez elég lesz a municiója. Kisebb hegyiagyukkal is rendelkezik, a nagyobb agyuk itt hasznavehetetlenek, miután nem szállíthatók.

30.000 katonával nem lehet tízmillió nép ellen harcolni

— Olaszországnak — folytatta Virgin tábornok — eddig mindössze harmincezer katonája van a határon és ezeknek is nagyrésze technikus. 30.000 katonával nem lehet harcolni egy tízmillió nép ellen, vagy pedig nagyon alábecsülték Abesszinia katonai képességeit. Az a háború, amelyet Abessziniában fognak viselni, a mandzsuriai bandaháborúhoz fog hasonlítani — nem céljaiban, hanem a hadviselés módjában. A háború biztosan egyetlen döntőközzel fog eldőlni és ebben az időközben a cs. párok különfelelése fogja a döntő szerepet játszani.

Elloptak egy gyereket a cigányok

Laslovó községben a cigányok elloptak egy kisgazda gyermekét. Kiss János a feleségével a mezőn dolgozott és a közeli házban volt két éves kisfiuk. Kőbor cigányok, akik arra haladtak, észrevették, hogy a gyermekén kívül a házban senki sem tartózkodik, kiesltek a gyermeket a házból, ahonnan több holmit elloptak. A kisgyerek száját, hogy ne kiabáljon, betömtek rongyokkal kocsira ültek és elhajtottak. Nemsokára észrevették a gyerekrablást, értesítették a csendőrséget és az egész környék lakossága nyomozni kezdett a cigányok után. A cigányokat a magyar határtól egy kilométerre találták meg. Valamennyiüket ellopták.

KERESZTES

pedicúr tyukszemvágó szalon
PIATA UNIRII 8.

Első Erdélyi Biztosító Intézet palota földsz.

Ar 20-25 Lei. Rendel 8-1, 2-8.

Este 7 óra után bejárat
Str. Universitatea felől

FÉLIX gyógyfürdő ORADEA mellett

Legelősből

Legjobb

Legkényelmesebb

Gyógyfürdő mindenféle reumatikus bántalmak ellen gyógyhatása utolérhetetlen.

Kívánatra

iszappakolás és szénsavas fürdők!

Ujjonnan létesült teljesen modern iszapfürdő!

Egész éven át nyitva!

Vasúti kedvezmény (50 százalék) egész éven át érvényes!!!

Május végéig úgy a szobaáraknál, mint a fürdő használatánál különlegesen kedvezményes tarifa.

Külön szórakozások:

Strandfürdő, tennisz minden este tánc stb stb

Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

IMPRIMÁLT SELYMEK



CLUJ
STR. GEN. NECUŢEA 2.
(RENNER PALOTA)

BRASOV
PIATA LIBERTĂŢII 3
(SZABADSÁGTER (BUZASON))

SIBIU
STR. REGINA MARIA 34
(HELTAUERCSÉ)

A VILÁG

svájci mintára a

Gyilkostóra és Szovátára filléres turista kirándulást rendez

Tour-retur, ebéd, uzsona összesen Lei 260

Utirány: Cluj - Szováta - Gyilkostó.
Indulás szombat éjjel, visszatérés vasárnap éjjel. Repülő büfé. Turista vezetők. Fürdő kedvezmény! Kirándulás vezetői: Jacky Stein, Wojtitzky Tibor

Jelentkezni lehet Strada Livezii No. 4. Telefon: 339.

REGAL Nagykávéház és Bár
szenzációs májusi műsora

A tavaszra le-
szerződött világvárosi
nívójú májusi műsor.

Az uriközönség már este
9 órától a kiűnő

SALAMON

jazz zenéjére táncol.

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: Dr. BENKŐ ZOLTÁN.

(127)

Elek a sziklán maradt állva és szerelemittas tekintetét távozó kedvesére függeszté.

— Istenem, itt van végre, méltóságos kisasszony, rebegé a komorna, midőn Ilka rejtekéhez lépett.

— Igazad volt, felelt Ilka.
Meggyűlt a bajom azzal az emberrel, de azt hiszem, hogy most már meg van alázva;

Menjünk.

— Csak azután bosszút ne akarjon állni az a retentő ember, sópáncodott Erzsé komorna.

— A grófkisasszony gunyosan nevetett.

— Nem félek.

— Én tudom majd őt fékezni — felelt és néhány perc múlva a várkastélyba értek.

15. ik fejezet.

A „Vad őz”-hez címzett korcsma.

Bármennyire is iparkodott Elek szülei előtti nyugalmat színelni, az, erdész és szemét nem kerülék el nyomok melyet az átélt események hagytak fia arcán, Csupán neje inlése hallgatott.

Azt is tudjuk, hogy nemsokára távozott az erdészlakból.

Az egész uton folyton fiára gondolt. Elek erőszakolt mosolya szüntelen szeme előtt lebegett. S már megbánta, hogy neje inlése hallgatva nem kérdezte ki fiát, miért oly felindult.

— Bizonyára szerelmi bánat! — dörmögé és önkénytelenül gyorsabban lépdelt, hogy ama helyre érjen, hol több munkas dolgozott. Remélte, hogy ott majd megszabadul gondjaitól.

Ameddig e helyen maradt, rendeleket osztogatva, még csak türethető volt állapota. De mihelyi elfordult, hogy utját folytassa, megint csak tépelődni kezdett.

— Hogy elsápadt, midőn magammal hívam. Hátha ott a Pokolkatlannál légyottja van? — Ej öreg, csak nem akarod magad lealacsonyítani, hogy fiad meglesd, — dörmögé az öreg. — De Jankának nincs igaza, vállatára kell fogni a gyereket, ha nem beszél magától.

Annyira elmerült gondolataiban, hogy többé az út irányára nem is figyelt.

Körülbelül már egy órája mehetett, midőn az erdő szélén állt meg.

— Teringettét, hová jutottam? Amott van a „Vad őz”-hez címzett korcsma, — dörmögé az erdész az országúton túl levő egyszerű épületre pillantva.

A „Vad őz”-hez címzett korcsma az erdő közepében feküdt, de az országot szélén. Réthát falutól egy órányi távolságra lehetett.

Néhány év előtt még a „Vad őz” menhelye volt sok kétes eleit embernek, különösen vadászoknak, kiknek akkoriban vezetőjük maga a korcsmáros volt.

(Folyt. köv.)

2 középiskolát végzett fiatal
nyomdásztanulónak
fizetéssel fölveszünk Str. Livezii 4.

A „Generala” Biztosító Intézet 1935 április 24-én tartotta meg 37-ik közgyűlését az 1934-iki üzletévről

A mérleg egyszerű áttekintése eléggé igazolja ennek a hatalmas pénzügyi intézetnek alapos vezetését és körültekintő igazgatását, bizonyítja továbbá azt a komolyságot és őszinteséget, amellyel az intézet a konverzió és a bankári deficit által okozott veszteségeket amortizálni igyekszik.

Aktiva: Ingatlanok az ország összes nagyobb városaiban 238,100,690 Lei, értékpapírok a napi árfolyamon 95,207,300 Lei, kizárólag városi betéti ázsások, bérházakra is a múlt évi 106,244,936 Leiről 90,176,448 Leire leszállítva, készpénz a Banca Națională és más bankoknál 36,092,644 Lei, egyetemben ezáltal a betétek biztonságát és tökéletes folyósítását.

Passiva: Az alapszabályok által előírt tartalékok 25,601,478 Lei, más 11,800,000 lejes tartalékokon kívül, amely a részvénytőkével együtt cc. 87,400,000 lejes vagyont képez, mely után következnek a technikai és matematikai tartalékok 256,000,000 Leien felül, ugyszintén a külföldi ujjbiztosítások, amelyek több mint 137 millió lejt képeznek, az ellenőrzési törvény értelmében visszatartva az intézet kezelésében, tekintettel a nemzetgazdaság érdekeire.

A részvényesek vagyona kb. 23 százalék garanciát képez a technikai tartalékok által képviselt kötelezettségeken felül, amely kifejezésre juttatja azt a lehetőséget, hogy az intézet minden előre nem látott körülmények között helytállhasson.

Az életbiztosítások jelenlegi összege egy milliárd 222 millió lejt tesz ki, amely az intézetet a többi nemzeti biztosító intézet fölé emeli és igazolja azt a bizalmat, amelyet az intézet a közönség részéről élvez, mivel eddig az alapítás óta életbiztosítás címen több mint egy milliárd 761 millió lejt fizetett ki.

A közgyűlés elhatározta, hogy minden ezer lejes névértékű részvény után 70 lei osztalékot fizet. A fizetést 1935 május 2-án kezdte meg.



Nagy óra és ékszer
elárusítás a közismert

ZENITH

óra és ékszerházban Cluj
Calea Regele Ferdinand 20

ÖT-HAT SORBAN

A havrei matrósztárjék tovább tart. A kormány közbelépése egyelőre nem vezetett eredményre és újabb a Páris nevű óceánjáró hétszáz főnyi személyzete is csatlakozott a sztrájkhoz, úgy hogy ennek a nagy hajónak az elindulása is elmaradt.

Dublinba megszűnt a közlekedési vállalatok munkásainak a sztrájkja, amely tizenegy héttig bénította meg Írország forgalmát. A sztrájkolók követelésének legnagyobb részét teljesítették és a béréket lényegesen emelték.

Egy prágai orvosnál betörték. A betörő munka közben szivgyörcsöt kapott és az orvos, amikor hazaért, eszméletlen állapotban találta meg a betörőt a feldúlt szekrények előtt. Az orvos magához térítette a betörőt, ellátta orvossággal és utnakengedte. Az orvos a rendőrség kérdéseire az orvosi titoktartásra való hivatkozással megtagadott minden választ.

A luzzi cirkuszban egy fiatal oroszán előadás közben megátmadta a szelídítőt és súlyosan megsebesítette. A szörnyű jelenet pánikot keltett a közönség körében.

Panaszok merültek fel hogy a legutóbb kibocsájtott repülőbélyegek jövedelmét nem bocsájtják arra a célra, amelyre a közönség adakozik. A kormány a legszigorúbb intézkedéseket léptette életbe hogy a repülőbélyegekkel történt visszaéléseket megakadályozza.

Zalogcédulákat

arany tárgyakról nagyon magas áron vásárol a

"RECORD" ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet

Mészáros Sándor halála. Mészáros Sándor a „Lumea” nyomda tanonca e hó 20-án a román magyar határon meghalt. Hulláját a Körös partján találták meg. A csendőrség jelentése szerint a holt testet a Körösből fogták ki. Valószínű hogy a fiatal munkás a Körösön akart átnézni és így érte a tragikus végzet. — Lapunk egyik régi munkását gyászolja az elhunytban.

Na ferdén jár

és fájós a lába,
rendeljen cipőt

ZABOLAI

ortopéd cipésznel

Str. Memorandului 13.

(Redout mellett)

Litvinov Párisba és Londonba utazik

PÁRIS. A diplomáciai utazgatások egyik jelentősebb eseménye lesz Litvinov párisi és londoni útja, amelyet Laval meghívására június 8-ra terveznek. Ezt a hivatalos látogatást nagy ünnepséggel készítik elő Párisban.

A londoni utat még nem készí-

tették elő pontosan mert még az angol kormány helyzete nem alakult ki teljesen. Szó van arról, hogy MacDonald helyét Baldwin foglalja el és Sir Jon Simon helyébe Eden lord kerül a külügyminiszteri székbe.

Kóbor macskák lakmároztak vasárnap a városi piacok tejrazziján

CLUJ. A városi egészségügyi hivatal vasárnap a piacokon nagy tejrazziját tartott, mely alkalommal igen nagy mennyiségű hamis tejet talált és öntetett ki az uttestre. Érdekes és mulatságos volt, hogy a kör-

nyékbeli macskák milyen hamar megszagolták a hatóságok bőkezű munkáját, százával gyűlekeztek a tejpocsolyák köré és fényes lakomát csaptak az ügybuzgó hivatalnokok és a közegészségügy dicsőségére.

Az osztálysorsjáték döntő húzása 1935 június 15.

Ujtsa meg sorsjegyét!

BANCA ILIESCU S. A. CLUJ

Ceállnak az élesztőgyárak, ha nem csökkentik az adóterheket

ARAD. Az élesztőipar már hónapok óta egyik legnagyobb válságát éli Romániában, mert míg egyik oldalról az áldatlan és immorális versenyrágja, addig más oldalról az új adóterhek nyomása alatt roskadozik.

Az élesztő napi ára 36—40 lej körül mozog, emiből 28 lej a fiskus, 4—6 lej fuvar költség, úgyhogy más rezsi és előállítás költsége alig marad 2—10 lej.

Természetesen ez az összeg nevelésesen csekély és gondolni sem lehet a helyzet huzamosabb fentar-

tására. A gyárosok arra gondolnak, hogy teljesen baszúntelik a termelést, ha a kormány nem csökkenti a közterheket.

Hajlandók egy minimummal haszon mellett az árak maximalizálásába is belemenni és pedig nem a mai árak emelését kérik, hanem az adók redukálását, ami nem sértene se a közönség érdekeit.

A magunk részéről helyeselnők az élelmiszerek adósúlyának enyhítését, mert jól tudjuk, hogy legtöbb esetben ez idézi elő az általános életszínvonal leromlását.

Magyar Színház

Hétfő este 9 órakor **DIKI**

Kedd este 9 órakor **Székely guzsalyos**

Szerda este 9 órakor **Én és a kislőcsém**

Csütörtök este 9 órakor:

Aranykorsó

MEGNYILT A CRISTAL PALACE D'ÉTÉ

városunk legelegánsabb nyári szórakozó helye. - Szolid árak! - Kifűző zene

Uj hajfestés!

minden színárnyalatot garantálva! Villanyondolás **uj anyaggal!** Hajtörés kizárva! Leszállított árak! Kiszolgálás vizsgázott személyzettel.

Fodor Salon

Calea Victoriei 2.

Szegő Nándor aradi zeneszerző a pozsonyi rádióban

A pozsonyi rádió május 16-án Szegő Nándor Aradon élő, magyar zeneszerző sláger dalait közvetítette. A dalokat Arányi Piri ismert ének-művész adta elő. Szegő Nándor rádió bemutatkozása öröndetes eseménye az erdélyi zeneéletnek és remélhető hogy ezt a kiváló zeneszerzőt nem csak külföldi, hanem a hazai rádióban is rövidesen hallani fogjuk.

Harminc négyzetméter használt, jó állapotban levő

linoleumot keresünk

Cím: A kiadóban
Telefonszám: 339.

Ügynökök-

nők magánfelek látogatására

felvételtnek

Bérezí, C Reg Ferdinand 89
4, ajtó Jobbra.

Bellini-jubileum Veronában

A veronai Anfiteátrumban Bellini jubileum alkalmából óriási ünnepségeket rendeznek. A Bellini-jubileum június 25-ikén kezdődik és augusztus 18-ikán ér véget. A milánói Scala és a római opera művészei fognak énekelni a veronai arénában és Bellini halálának százéves jubileuma alkalmából nemcsak Bellini legnagyobb műveit fogják bemutatni, hanem az olasz zene új alkotásait is.

Ruhát

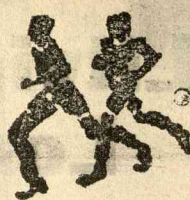
legszűbben,
legelőszűbben,
legrövidebben,
csak

HERKOVITS

férfi-szabó
készít
Str. Vlahuța (sarok)



Sportvilág



Tuzolt gólarány

A Romania Criza hirtelen halálának hatása alatt nem tudott veszélyes ellenfél lenni a NAC tankoknak

NAC — ROMANIA 4:1 (1:0)

CLUJ. Sokat várt a közönség elől a mérkőzéstől, de sajnos az a sajnálatos eset történt, hogy Criza a Romania kiváló játékosa tifuszban meghalt és ez érezhető is volt a csapatban. Mindenesetre a NAC megérdemelte a győzelmet.

Tica Iliescu sípjelére a NAC indítja el a labdát, de egy perc múlva lefújja a mérkőzést a váratlanul elhunyt Romania játékos, Criza tiszteletére, mire a csapatok a közönséggel együtt feszélyezkedni kezdnek, míg a bíró jelzésére tovább folyik a játék. A NAC csatársora máris veszélyeztetni a Romania kapuját, Kocsis góliak taró labdája kapufáról pattan a mezőnybe, Doci fölszabadít. A Romania sem rest és egymás után vezet a veszélyes támadásokat, de a NAC védelem jól őrködik. A 7. percben a NAC csatársora a clujiaknál lebzsel és egy jól kapott labdát Kocsis két lépésről belővi 1:0. A Romania válaszol, de eredménytelenül, míg a 15. percben egyenlítőhöz, de a labdát Farkas fölé vágja. Romania fölénytel ér véget a félidő.

Szünet után erősen rohamoz a Romania, de mégis ő kapja a gólokat. A 3. percben Kocsis és lővését Chendrea fogja. Egy percre rá Spilmann Doci mellett értékesít 2:0. A NAC jobban és jobban felülkerekedik, aminek az az oka, hogy nincs meg az összjáték a cluj együttesben. A 7. percben kornert lő a NAC, ami Juhászhoz kerül, aki elbukik, de rögtön felemelkedik és egy fekvő helyzetben por pász gólt lő, 3:0. Farkas a 12. percben erős lövést küld Dávidnak, aki szépen menti. Spilman a 20. percben korneiből kapott labdájával éri el a 4. gólt 4:0. Ragyogó akciót indít el a Romania a labda Capusanhoz kerül, aki végig száguldva a védelmen gyönyörű alsósarkot lő a vetődő Dávid mellett 4:1. Erősen finis a Romania, a NAC inkább védekezik. Romania hajrával fújja le a mérkőzést Tica Iliescu bíró, aki tühéden vezette a mérkőzést.

Napoca—Unirea 6:0 2:0

Reuniunea -- KMSC 3:1 1:0
Romania B. KMSC 5:0 3:0
bolohan kupa.

Szép eredményekkel zajlott le a KAC atlétikai versenye

Vasárnap tartotta meg a KAC atlétikai versenyt 50 indulóval. Kimagasló számok a súlydobásban

Herszinyi 12:57, ugrásban Dr. Biró 350, távolugrásban Drama 627.

Nemzeti bajnokság A. liga

Ripensia-Crisana 5:2

Timisoara. Az első félidőben a Crisana 1:2-re vezet, de Barátky megsérül és könnyen győz a Ripensia. Góllövők: Barátky 2, Dobay, Ciolac 3 és Beke.

CFR-Juventus 4:3 2:2

Unirea Tricolor-Universitatea 4:3 (1:3)

Bucaresti. A divízió mérkőzése. 8000 néző. A cluj csapat elkönnyelműsködte a mérkőzést. Giurgiu 2 és Orza góljával már 3:0-ra vezet az U, de Niculescu szépít.

Szünet után kiengedi az U a mérkőzést. 26. percben Sileriu 11-esből. 28. p. Jonescu, 38. p. Niculescu. Bíró: Murgu.

B. Divízió

Phönix-Jiul 1:1 (0:0)

Baia Mare. Phönix volt a jobbik fél. Pfeifer szerzi meg a vezetést 11-esből, de Bulik is 11-esből egyenlít.

Sibiu. HTV-Dacia Unirea 3:1 (0:0).

Macabi-Victoria 2:1

Constanța. A Macabi ezzel a győzelmével az első osztály bajnoka lett.

Timisoara. TAC-AAC 7:1

Bistrita. Keramika-Tricolor 5:2 2:0 nagy meglepetés.

Oradea. Törekvés-CFR 2:1

Romania 1935-ös törvívóversenyén 2.ik Herceg Tibor H.

Vasárnap fejeződött be Romania törvívóversenye. Eredmények a következők:

1. Maritercu Buc 9 győzelem.
2. Herceg Cluj, H. 9 győzelem

Gloria-Kinizsi 6:1 1:0

Nagy meglepetés. A lelkesebben játszó csapat győz.

Góllövők: Barbu 3, Dobra 2, Igna illetve Glass.

Venus-AMTE 3:1 (2:1)

A Venus megérdemelten győzött a munkáscsapat fölött.

Góllövők: 6 p. Petea, 10 p. Retea Szünet után 5 p. Eisenbasser illetve Szaniszló.

holversenyben.

3. Matec Buc. 8 gy.

Külföldi eredmények

Németország győz!

Drezda. 63 ezer ember nézte végig a mérkőzést, melyszerint Németország ~ Csehszlovákia 2:1 1:0.

Kassa. Észak Magyarország — Kassa válogatott 3:2 (1:0)

Szeged-Ujpest 2:1 1:1

A lelkesebben játszó csapat megérdemelte a győzelmet. Góllövők: Kocsis, Fuc egyenlítő, végül Bognár lövte a győztes gólt.

Phöbus-Hungaria 2:0

A Hungaria Cseh és Titkos nélkül játszott. Góllövők: Törös, Szikár. Meglepetés.

Ferencváros

Somogy 5:1 3:1

Remek játék után könnyen éri el győzelmét a fridi. Góllövők: Gálambos, Sárosi, Táncos, Mooré 2 és Kemény.

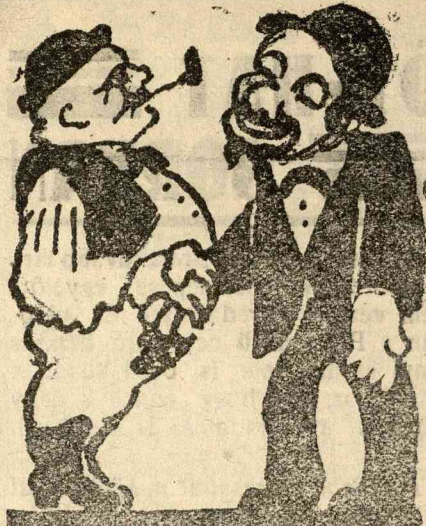
Kispest — Attila 2:1 1:0

Soroksár — Bocskai 1:1 1:0

III. ker. — Budai 11 4:1 2:1

Hirdessen

„A Világ”-ban!



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok milyen eredménye lesz egyes politikusok jégkár akciójainak? Megrendítő képeket festenek le a falu nyomoráról.

— Könnyen megérti, ha meghallgatja példámat:

— Egy hadviselt elmeséli azokat a szörnyű borzalmakat, amiket az orosz fogságban kellett neki elszenvedni és többek közt elmondja hogy hónapokig lakott egy viskóban, ahol állandóan tízen huszan húzták meg magukat.

— Eltudjátok képzelni, mi volt ez?

— Hogyne. — mondja valaki — én láttam a Gorkij Ejjeli menedékhelyét.

— Láttad? Ez semmi. Azt nem látni hanem szagolni kell.

— Szóval a politikus honmentőknek is szagolni kellene a nyomort?

— Mára a szaglásodni maradunk

CRIZA

Amint a napisajtó beszámolt arról, hogy Criza a Romania kiváló játékosa ezelőtt 3 héttel az AMTE elleni mérkőzés után súlyosan megbetegedett. A Klinikára szállították, de tifuszos megbetegedés után a járványkórházba szállították. A 22 éves szépdaliás fiatal ember azonban az orvosi tudomány nem tudott segíteni és vasárnap éjjel 2 órakor kiszünetelt, ami nagy vesztesége egy szüleinek, mint egyestületének. A közkedvelt játékos iránt óriási részvét nyilvánul meg és a cluj sporttelepen gyászlobogót tűzött ki a Romania, hogy fájdalomunkban is megemlékezzünk erről a tehetséges bajtársról. Temetése kedden délután a kápolnából lesz.

**2 szobás
fürdőszobás lakás**

külön telek május 1-re kiadó Strada Leg. Ardeleana 2. Érdeklődni lehet Strada Regina Maria 16. Papirraktár, telefon: 225

Női ruhák szakszerű vegytisztítása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál Tel.: 877

Felkész. szer.: Bereczky Vilmos Nyomatott a „LUMEA”-ön, vny. omdában Cluj, Str. Livezii 4. Tel: 339 Cenzurat